

## Δικαιώματα των κατηγορουμένων σε ποινική διαδικασία - Αγγλία και Ουαλία



Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

Υπάρχει ήδη μετάφραση στις ακόλουθες γλώσσες: [en](#)

Αυτά τα δελτία ισχύουν μόνο για την Αγγλία και την Ουαλία. Εάν θέλετε να ενημερωθείτε για τα δικαιώματά σας σε άλλα τμήματα του Ηνωμένου Βασιλείου, ανατρέξτε στα ξεχωριστά δελτία για την Σκωτία και τη Βόρεια Ιρλανδία.

Σε αυτά τα δελτία επεξηγείται το τι συμβαίνει εάν είστε ύποπτος ή κατηγορείστε για διάπραξη εγκλήματος το οποίο εισάγεται προς εκδίκαση ενώπιον δικαστηρίου. Για πληροφορίες σχετικά με τις μικρής βαρύτητας τροχαίες παραβάσεις, στην περίπτωση των οποίων συνήθως επιβάλλεται πρόστιμο, βλ. [Δελτίο 5](#).

Εάν είστε θύμα εγκλήματος, μπορείτε να λάβετε πλήρη πληροφόρηση για τα δικαιώματά σας [εδώ](#).

### Σύνοψη της ποινικής διαδικασίας

Τα κανονικά στάδια της ποινικής διαδικασίας είναι τα εξής:

- Η [αστυνομία](#) διερευνά εάν έχει διαπραχθεί κάποιο έγκλημα και από ποιον. Οι αστυνομικοί συγκεντρώνουν αποδεικτικά στοιχεία.
- Αφού εντοπίσει κάποιον ύποπτο, η αστυνομία, εάν το θεωρεί απαραίτητο, μπορεί να τον συλλάβει και να τον ανακρίνει σχετικά με το αδίκημα.
- Εάν οι αστυνομικοί θεωρούν ότι ο ύποπτος μπορεί να είναι ο δράστης του εγκλήματος συμβουλευονται την [εισαγγελική αρχή του στέμματος \(CPS\)](#) για το εάν πρέπει να απαγγελθούν κατηγορίες – δηλαδή επίσημες κατηγορίες που δικάζονται ενώπιον δικαστηρίου.
- Η CPS αποφασίζει ποιες είναι οι κατάλληλες κατηγορίες και επιδίδει επίσημο έγγραφο στον ύποπτο, όπου αναφέρονται οι αντίστοιχοι ισχυρισμοί.
- Πριν από τη δίκη, κατά τις ακροάσεις του δικαστηρίου προκύπτει εάν ο κατηγορούμενος θα παραδεχτεί την ενοχή του ή όχι και ελέγχεται εάν η υπόθεση είναι έτοιμη προς εκδίκαση.
- Ο εισαγγελέας παρουσιάζει τα αποδεικτικά στοιχεία στη δίκη. Ο κατηγορούμενος μπορεί επίσης να προσκομίζει αποδεικτικά στοιχεία προς υπεράσπισή του. Οι σοβαρές υποθέσεις δικάζονται από ενόρκους και οι λιγότερο σοβαρές από πταισματοδίκες.
- Μετά τη διεξαγωγή των αποδείξεων, οι πταισματοδίκες ή οι ένορκοι ανακοινώνουν την ετυμηγορία τους.
- Εάν ο κατηγορούμενος κριθεί ένοχος, ο δικαστής καθορίζει την ποινή.
- Κατά της απόφασης μπορεί να ασκηθεί έφεση.

Λεπτομέρειες σχετικά με αυτά τα στάδια της διαδικασίας και τα δικαιώματά σας διατίθενται στα δελτία. Αυτές οι πληροφορίες στοχεύουν στη γενική ενημέρωσή σας και δεν αντικαθιστούν τη συμβουλή ενός εξειδικευμένου δικηγόρου.

### Ο ρόλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν έχει ρόλο στις ποινικές υποθέσεις των κρατών μελών και δεν μπορεί να σας προσφέρει καμία συνδρομή. Σε αυτά τα ενημερωτικά δελτία θα βρείτε πληροφορίες για το πού και πώς μπορείτε να υποβάλετε την καταγγελία σας.

### Για τις πληροφορίες που χρειάζεστε, ανατρέξτε στους παρακάτω συνδέσμους

[1 – Εξασφάλιση νομικής συμβουλής](#)

[2 – Τα δικαιώματά μου κατά τη διερεύνηση ενός εγκλήματος](#)

- Διερεύνηση της υπόθεσης και σύλληψη
- Ανάκριση και απαγγελία κατηγορίας
- Εμφανίσεις στο δικαστήριο πριν από τη δίκη
- Προετοιμασία της υπόθεσης πριν από τη δίκη

[3](#) - Τα δικαιώματά μου κατά τη διάρκεια της δίκης

[4](#) - Τα δικαιώματά μου μετά την ολοκλήρωση της δίκης

- Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την κατ' έφεση ακροαματική διαδικασία

[5](#) – Τροχαίες παραβάσεις

Σχετικοί σύνδεσμοι

[Εισαγγελική Αρχή του Στέμματος \(CPS\)](#)

[Liberty Guide to Human Rights](#) (Οδηγός του Εθνικού Συμβουλίου Πολιτικών Ελευθεριών για τα ανθρώπινα δικαιώματα)

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα. Τα κράτη μέλη που είναι αρμόδια για τη διαχείριση ιστοσελίδων με εθνικό περιεχόμενο προβαίνουν αυτή τη στιγμή στην επικαιροποίηση μέρους του περιεχομένου αυτού του ιστότοπου για να το προσαρμόσουν στην αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Εάν στο περιεχόμενο του ιστότοπου δεν λαμβάνεται ακόμη υπόψη η αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου, πρόκειται για ακούσιο σφάλμα και θα γίνουν οι κατάλληλες διορθώσεις.

Τελευταία επικαιροποίηση: 01/12/2016

## 1 – Εξασφάλιση νομικής συμβουλής

Η εξασφάλιση ανεξάρτητης νομικής συμβουλής είναι σημαντική εάν είστε ύποπτος ή κατηγορούμενος για κάποιο έγκλημα. Από αυτό το δελτίο θα πληροφορηθείτε πώς να βρείτε δικηγόρο και ποιος θα πρέπει να τον πληρώσει.

### Στο αστυνομικό τμήμα

Εάν σας ανακρίνουν στο αστυνομικό τμήμα, έχετε δικαίωμα να ζητήσετε νομικές συμβουλές δωρεάν, ακόμη και εάν δεν έχετε συλληφθεί. Μπορείτε να ζητήσετε από την αστυνομία είτε να επικοινωνήσετε με συγκεκριμένη δικηγορική εταιρεία της επιλογής σας είτε να επικοινωνήσετε με τον συνήγορο υπηρεσίας (duty solicitor) που είναι διαθέσιμος 24 ώρες το εικοσιτετράωρο και ο οποίος είναι νομικός σύμβουλος ανεξάρτητος από την αστυνομία. Για ορισμένες αξιόπρινες πράξεις οι συμβουλές θα σας δοθούν τηλεφωνικώς από ανεξάρτητους συμβούλους. Για περισσότερο σοβαρές αξιόπρινες πράξεις ο νομικός σύμβουλος μπορεί να βρίσκεται μαζί σας στο αστυνομικό τμήμα.

Εάν θέλετε άλλον δικηγόρο, μπορείτε να βρείτε μέσω της [Εταιρείας Νομικών \(Law Society\)](#), του [Συμβουλίου του Δικηγορικού Συλλόγου \(Bar Council\)](#), της [Υπηρεσίας ενημέρωσης πολιτών \(Citizens Advice Bureau\)](#) ή της [Υπηρεσίας νομικών συμβουλών σε αστικές υποθέσεις \(Civil Legal Advice\)](#). Εάν επιλέξετε να μην χρησιμοποιήσετε τον συνήγορο υπηρεσίας, μπορεί να χρειαστεί να επιβαρυνθείτε με κάποια έξοδα.

Εάν ζητήσετε νομικές συμβουλές, η αστυνομία πρέπει να περιμένει μέχρι να μιλήσετε με δικηγόρο, πριν σας ανακρίνει. Εάν δεν θέλετε δικηγόρο, αλλά αλλάξετε γνώμη στη συνέχεια, μπορείτε να ζητήσετε νομική συνδρομή οποτεδήποτε, δωρεάν.

### Εάν δεν είστε υπό αστυνομική κράτηση

Εάν δεν είστε υπό κράτηση, αλλά σας έχει απαγγελθεί κατηγορία για κάποιο έγκλημα, πρέπει να επικοινωνήσετε με δικηγόρο το συντομότερο. Εάν δεν γνωρίζετε κάποιον δικηγόρο, μπορείτε να βρείτε μέσω της [Εταιρείας Νομικών](#), του [Συμβουλίου του Δικηγορικού Συλλόγου](#), της [Υπηρεσίας ενημέρωσης πολιτών](#) ή της [Υπηρεσίας νομικών συμβουλών σε αστικές υποθέσεις](#).

Ενδέχεται να δικαιούστε δωρεάν νομική συμβουλή, ανάλογα με την οικονομική σας κατάσταση. Ένας δικηγόρος μπορεί να σας πει εάν έχετε τέτοιο δικαίωμα, αλλά θα χρειαστεί να δώσετε στοιχεία σχετικά με τα οικονομικά σας (π.χ. εκκαθαριστικό σημείωμα αποδοχών).

Δωρεάν υπηρεσίες διατίθενται μόνο από δικηγόρους του προγράμματος της [Υπηρεσίας νομικής συνδρομής \(Legal Aid Agency\)](#) ή από την υπηρεσία δημόσιου συνηγόρου, στους δήμους που τη διαθέτουν. Μπορείτε να ελέγξετε ποιοι δικηγόροι συμμετέχουν στα προγράμματα, επικοινωνώντας με την [Υπηρεσία νομικών συμβουλών σε αστικές υποθέσεις](#).

## Στο δικαστήριο

Εάν η υπόθεσή σας παραπεμφθεί σε δίκη, έχετε δικαίωμα νομικής εκπροσώπησης. Η [Υπηρεσία νομικών συμβουλών σε ποινικές υποθέσεις \(Criminal Legal Aid\)](#) εγγυάται την παροχή νομικών συμβουλών και εκπροσώπησης για τους υπόδικους. Εάν θα είναι δωρεάν εξαρτάται από τη σοβαρότητα της υπόθεσης και από την οικονομική σας κατάσταση. Εάν δεν έχετε δικηγόρο, ζητήστε να δείτε τον συνήγορο υπηρεσίας αμέσως μόλις φτάσετε στο δικαστήριο.

Στο [Magistrates' Court](#), εάν η υπόθεση αφορά σοβαρή αξιόποινη πράξη, οι νομικές συμβουλές και εκπροσώπηση παρέχονται δωρεάν, ειδάλλως μπορεί να χρειαστεί να συνεισφέρετε στα έξοδα, αναλόγως με την υπόθεση, την ηλικία σας και το εισόδημά σας. Η νομική εκπροσώπηση είναι δωρεάν εάν είστε κάτω των 18 ετών ή εάν λαμβάνετε ορισμένα κρατικά επιδόματα. Ο [συνήγορος υπηρεσίας](#) στο δικαστήριο ή κάποιος μέλος του προσωπικού του δικαστηρίου μπορεί να σας ενημερώσει σχετικά.

Εάν η υπόθεση εκδικάζεται ενώπιον του [Crown Court](#), δικαιούστε νομικές συμβουλές και εκπροσώπηση. Εάν το ετήσιο διαθέσιμο οικογενειακό σας εισόδημα είναι ίσο ή μεγαλύτερο από 37.500 λίρες στερλίνες, δεν δικαιούστε νομική συνδρομή. Μπορεί επίσης να οφείλετε να συνεισφέρετε στα έξοδα της νομικής σας εκπροσώπησης αναλόγως με την οικονομική σας κατάσταση τόσο με βάση το εισόδημα όσο και με βάση το κεφάλαιο.

Εάν κριθείτε αθώος από το Crown Court, μπορεί να αποζημιωθείτε για τα έξοδά σας. Εάν κριθείτε ένοχος, ενδέχεται να πρέπει να συνεισφέρετε στα έξοδα.

## Σχετικοί σύνδεσμοι

[Υπηρεσία νομικής συνδρομής](#)

[Καθοδήγηση Νομικής Εταιρείας](#)

[Οδηγίες Υπηρεσίας ενημέρωσης πολιτών \(Ηνωμένο Βασίλειο\)](#)

[Υπηρεσία νομικών συμβουλών σε ποινικές υποθέσεις](#)

[Γενικό Συμβούλιο του Δικηγορικού Συλλόγου](#)

---

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα. Τα κράτη μέλη που είναι αρμόδια για τη διαχείριση ιστοσελίδων με εθνικό περιεχόμενο προβαίνουν αυτή τη στιγμή στην επικαιροποίηση μέρους του περιεχομένου αυτού του ιστότοπου για να το προσαρμόσουν στην αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Εάν στο περιεχόμενο του ιστότοπου δεν λαμβάνεται ακόμη υπόψη η αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου, πρόκειται για ακούσιο σφάλμα και θα γίνουν οι κατάλληλες διορθώσεις.

Τελευταία επικαιροποίηση: 01/12/2016

## 2 – Τα δικαιώματά μου κατά τη διερεύνηση ενός εγκλήματος και πριν η υπόθεση παραπεμφθεί σε δίκη

Σε αυτό το δελτίο και στα υποδελτία του επεξηγείται η διαδικασία που εφαρμόζεται κατά τη διερεύνηση αξιόποινων πράξεων και τι συμβαίνει μετά τη διερεύνηση και πριν την έναρξη της ποινικής δίκης.

---

Ποια είναι τα στάδια της διερεύνησης μιας αξιόποινης πράξης;

Η διερεύνηση μιας αξιόποινης πράξης ξεκινά όταν η αστυνομία υποψιάζεται ότι μπορεί να έχει διαπραχθεί έγκλημα. Η αστυνομία διεξάγει τη διερεύνηση και συλλέγει αποδεικτικά στοιχεία. Σε σοβαρές υποθέσεις, μόλις η αστυνομία θεωρήσει ότι έχει επαρκή στοιχεία για την απαγγελία κατηγορίας, απευθύνεται στην [εισαγγελική αρχή του στέμματος](#) (CPS), η οποία συνήθως αποφασίζει εάν πρέπει να απαγγελθούν κατηγορίες και ποιες πρέπει να είναι αυτές. Επίσης, μπορεί να ζητήσει περαιτέρω διερεύνηση.

Εάν η αστυνομία σας χαρακτηρίσει ύποπτο, το πρώτο βασικό στάδιο είναι η σύλληψή σας.

Μετά από ένα διάστημα κράτησης προς ανάκριση, το επόμενο βασικό στάδιο είναι η απόφαση για την απαγγελία κατηγορίας. Εάν η αστυνομία κρίνει ότι απαιτείται περαιτέρω διερεύνηση και δεν είναι αναγκαίο να παραμείνετε υπό κράτηση, πρέπει να σας απελευθερώσουν είτε χωρίς εγγύηση είτε με εγγύηση, ζητώντας σας να επιστρέψετε στο αστυνομικό τμήμα σε μεταγενέστερη ημερομηνία.

Εάν ωστόσο πρόκειται να σας απαγγελθεί κατηγορία για τη διάπραξη αδικήματος και η αστυνομία κρίνει ότι πρέπει να παραμείνετε υπό κράτηση, θα προσαχθείτε ενώπιον δικαστηρίου, το οποίο αποφασίζει εάν θα αφεθείτε ελεύθερος υπό εγγύηση πριν τη δίκη.

Εάν εξετάξετε για φερόμενες ως τρομοκρατικές ενέργειες, τα δικαιώματά σας και οι εξουσίες της αστυνομίας διαφέρουν από αυτές που ακολουθούν (βλ. [Νόμο για την πάταξη της τρομοκρατίας του 2000](#) ο οποίος δεν εμπίπτει στο πεδίο αυτών των δελτίων).

Εάν είστε ηλικίας κάτω των 18 υπάρχουν πρόσθετες εγγυήσεις. Ζητήστε από τον δικηγόρο σας να σας τις εξηγήσει.

**Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα δικαιώματά σας πριν η υπόθεση παραπεμφθεί σε δίκη, ανατρέξτε στους ακόλουθους συνδέσμους:**

- [Διερεύνηση της υπόθεσης και σύλληψη \(1\)](#)
- [Ανάκριση και απαγγελία κατηγορίας \(2\)](#)
- [Εμφανίσεις στο δικαστήριο πριν από τη δίκη \(3\)](#)
- [Προετοιμασία της υπόθεσης πριν από τη δίκη \(4\)](#)

## **Διερεύνηση της υπόθεσης και σύλληψη (1)**

### **Γιατί μου κάνει ερωτήσεις η αστυνομία;**

Εάν η αστυνομία υποψιάζεται ότι έχετε διαπράξει ένα έγκλημα ή ότι έχετε στοιχεία για ένα έγκλημα, μπορούν να σας απευθύνουν ερωτήσεις.

### **Πρέπει να πάω στο αστυνομικό τμήμα;**

Η αστυνομία μπορεί να σας [σταματήσει](#), να σας ερευνήσει και να σας απευθύνει έναν περιορισμένο αριθμό ερωτήσεων στον δρόμο ή σε άλλο δημόσιο χώρο. Εάν ερωτηθείτε, πρέπει να πείτε στην αστυνομία το όνομά σας και τη διεύθυνσή σας. Εάν η αστυνομία σας υποψιάζεται για την τέλεση εγκλήματος, μπορεί να σας ζητηθεί να μεταβείτε στο αστυνομικό τμήμα οικιοθελώς. Επίσης η αστυνομία έχει την εξουσία να σας συλλάβει και να σας μεταφέρει στο αστυνομικό τμήμα παρά τη θέλησή σας, αλλά πρέπει να σας πουν γιατί κάνουν κάτι τέτοιο.

### **Μπορώ να φύγω από το αστυνομικό τμήμα;**

Εάν είστε στο αστυνομικό τμήμα με την ιδιότητα του υπόπτου ή του πιθανού μάρτυρα, αλλά δεν σας έχουν συλλάβει, μπορείτε να φύγετε ανά πάσα στιγμή.

### **Τι γίνεται αν με συλλάβουν;**

Εάν η αστυνομία επιθυμεί να σας κρατήσει στο αστυνομικό τμήμα, πρέπει να σας [συλλάβει](#) και πρέπει να σας εκθέσουν τους λόγους και η σύλληψη να είναι αναγκαία. Η αστυνομία μπορεί να σας ερευνήσει, να λάβει τα δακτυλικά σας αποτυπώματα και δείγμα DNA και να προβεί και σε άλλες σωματικές έρευνες, που αναφέρονται [εδώ](#).

### **Τι γίνεται εάν δεν ομιλώ τη γλώσσα;**

Εάν δεν κατανοείτε την αγγλική γλώσσα, η αστυνομία πρέπει να σας διαθέσει διερμηνέα, χωρίς χρέωση. Δεν μπορεί να υποβάλλεστε σε ανάκριση χωρίς διερμηνέα.

### **Μπορώ να έχω δικηγόρο;**

Εάν συλληφθείτε, έχετε δικαίωμα να συμβουλευτείτε δικηγόρο. Εάν δεν γνωρίζετε κάποιον δικηγόρο, η αστυνομία θα καλέσει τον συνήγορο υπηρεσίας, βλ. [📄 Δελτίο 1](#).

#### **Τι γίνεται εάν είμαι κάτω των 17 ετών ή ευάλωτος ενήλικος;**

Εάν είστε ηλικίας κάτω των 17 ετών ή είστε ευάλωτος ενήλικος, δεν επιτρέπεται να σας ανακρίνουν χωρίς την παρουσία ενδεδειγμένου ενήλικου, κάτι για το οποίο μεριμνά η αστυνομία.

Αυτό το πρόσωπο σας υποστηρίζει και σας συμβουλεύει στην επικοινωνία με την αστυνομία, όμως δεν είναι δικηγόρος και δεν παρέχει νομικές συμβουλές. Ο ενδεδειγμένος ενήλικος μπορεί να είναι μέλος της οικογένειας, φίλος ή εθελοντής ή επαγγελματίας υγείας/κοινωνικής μέριμνας.

#### **Μπορεί η αστυνομία να μου κάνει έρευνα;**

Ακόμη και εάν δεν έχετε συλληφθεί, η αστυνομία μπορεί να σας [📄 σταματήσει και να ερευνήσει](#) εσάς ή το όχημά σας, μόνο όμως εφόσον υπάρχουν βάσιμες ενδείξεις ότι έχετε στην κατοχή σας κλεμμένα ή απαγορευμένα αντικείμενα ή έχετε διαπράξει ποινικό αδίκημα.

#### **Μπορεί η αστυνομία να λάβει τα δακτυλικά μου αποτυπώματα ή δείγματα DNA;**

Εάν δεν έχετε συλληφθεί, δεν είστε υποχρεωμένος να δώσετε τα δακτυλικά σας αποτυπώματα ή άλλα δείγματα και η αστυνομία δεν μπορεί να τα λάβει χωρίς τη συγκατάθεσή σας. Ωστόσο, εάν έχετε συλληφθεί, η αστυνομία έχει δικαίωμα να λάβει δείγματα [📄 αίματος, σάλιου ή άλλων σωματικών ιστών](#) χωρίς τη συγκατάθεσή σας.

#### **Είμαι υποχρεωμένος να συμμετέχω σε αναγνωριστικές παρατάξεις υπόπτων;**

Εάν έχετε συλληφθεί, η αστυνομία μπορεί να σας ζητήσει να συμμετάσχετε σε αναγνωριστική παράταξη υπόπτων. Εάν αρνηθείτε, μπορεί να χρησιμοποιηθεί εναντίον σας στη δίκη. Κανονικά, η διαδικασία έγκειται στην επίδειξη φωτογραφιών από βίντεο στο θύμα ή στον μάρτυρα/στους μάρτυρες. Ο συνήγορος υπηρεσίας μπορεί να σας συμβουλέψει σχετικά.

#### **Μπορεί η αστυνομία να ερευνήσει το αυτοκίνητο ή την κατοικία μου;**

Εάν έχετε συλληφθεί, η αστυνομία μπορεί, κατόπιν εξουσιοδότησης ανώτερου αξιωματικού, να προβεί σε έρευνα του αυτοκινήτου και της κατοικίας σας και να κατασχέσει οποιοδήποτε περιουσιακό σας στοιχείο, εάν είναι σχετικό με τη διερεύνηση της υπόθεσης.

#### **Μπορώ να έρθω σε επικοινωνία με κάποιον φίλο ή μέλος της οικογένειας μου;**

Ναι, για να τους πείτε πού είστε.

#### **Μπορεί να με δει γιατρός, εάν το χρειαστώ;**

Εάν χρειάζεστε ιατρική φροντίδα, έχετε δικαίωμα να σας δει γιατρός.

#### **Κατάγομαι από άλλο κράτος μέλος. Μπορώ να επικοινωνήσω με την πρεσβεία μου;**

Ναι. Εκπρόσωπος της πρεσβείας θα μεταβεί στο αστυνομικό τμήμα ή θα επικοινωνήσει μαζί σας για να δει εάν χρειάζεστε βοήθεια. Εάν έχετε συλληφθεί και κρατείστε, η αστυνομία υποχρεούται να ενημερώνει τα προξενία των ακόλουθων χωρών της ΕΕ: Αυστρία, Βέλγιο, Βουλγαρία, Γαλλία, Γερμανία, Δανία, Ελλάδα, Ισπανία, Ιταλία, Ουγγαρία, Πολωνία, Ρουμανία, Σλοβακία, Σουηδία και Τσεχική Δημοκρατία.

#### **Τι γίνεται εάν με συλλάβουν βάσει Ευρωπαϊκού Εντάλματος Σύλληψης;**

Εάν από κάποιο κράτος μέλος εκδοθεί [Ευρωπαϊκό Ένταλμα Σύλληψης](#), μπορεί να συλληφθείτε σε άλλο κράτος μέλος και να εκδοθεί στη εν λόγω χώρα μετά από ακροαματική διαδικασία ενώπιον δικαστή. Δικαιούστε δικηγόρο και διερμηνέα, εάν χρειάζεστε, βλ. [📄 Δελτίο 1](#).

#### **Πότε μου απαγγέλλει κατηγορίες η αστυνομία;**

Εάν η αστυνομία αποφασίσει ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία εναντίον σας, μπορεί να σας απαγγείλει κατηγορία για το έγκλημα. Στο κατηγορητήριο αναφέρεται το έγκλημα που η αστυνομία θεωρεί ότι έχετε διαπράξει. Μετά την απαγγελία της κατηγορίας η αστυνομία δεν μπορεί πλέον να σας ανακρίνει σχετικά με το έγκλημα.

#### **Για πόσο χρόνο μπορεί να παραμείνω υπό κράτηση από την αστυνομία μετά τη σύλληψη;**

Αφού συλληφθείτε, η αστυνομία μπορεί να σας κρατήσει στο αστυνομικό τμήμα για 24 ώρες το μέγιστο. Με απόφασή του, ανώτερος αξιωματικός μπορεί να παρατείνει τη διάρκεια της κράτησης έως τις 36 ώρες, εάν έχει βάσιμες ενδείξεις να θεωρεί ότι

απαιτείται συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων, ότι το αδίκημα είναι σοβαρό και ότι η διερεύνησή του διεξάγεται κανονικά. Μετά τη λήξη αυτού του χρονικού διαστήματος πρέπει να σας απαγγελθούν κατηγορίες ή να αφεθείτε ελεύθερος. Εάν η αστυνομία επιθυμεί να σας κρατήσει περισσότερο, πρέπει να πάρει άδεια από το πταισματοδικείο. Το δικαστήριο μπορεί να παρατείνει τη διάρκεια της κράτησης έως τις 96 ώρες το μέγιστο.

### **Καταγγελίες κατά της αστυνομίας.**

Εάν πιστεύετε ότι η αστυνομία σας κακομεταχειρίστηκε, μπορείτε να καταθέσετε καταγγελία είτε στην αστυνομία, είτε στην [Ανεξάρτητη Επιτροπή Καταγγελιών κατά της Αστυνομίας](#).

### **Ανάκριση και απαγγελία κατηγορίας (2)**

#### **Πότε μπορούν να με ανακρίνουν;**

Εάν έχετε συλληφθεί και [κρατείστε σε αστυνομικό τμήμα](#), ο υπεύθυνος για την κράτηση αξιωματικός πρέπει να διασφαλίζει ότι είστε σε πνευματική και σωματική κατάσταση που να σας επιτρέπει να υποβληθείτε σε ανάκριση. Κάθε εικοσιτετράωρο πρέπει να έχετε συνεχόμενο διάστημα τουλάχιστον οκτώ ωρών ανάπαυσης, χωρίς να σας ανακρίνουν. Κατά τη διάρκεια της ανάκρισης πρέπει να σας επιτρέπουν να κάνετε διάλειμμα ξεκούρασης 15 λεπτών κάθε δύο ώρες. Κατά κανόνα έχετε δικαίωμα να παρίσταται δικηγόρος κατά τη διάρκεια της ανάκρισης.

#### **Είμαι υποχρεωμένος να απαντώ στις ερωτήσεις της αστυνομίας;**

Δεν είστε υποχρεωμένος να απαντάτε σε ερωτήσεις. Εάν η αστυνομία σας υποψιάζεται για κάποιο έγκλημα, πρέπει να σας κοινοποιήσει επίσημη ειδοποίηση (προειδοποίηση), πριν σας απευθύνουν ερωτήσεις. Σας προειδοποιούν ότι δεν είστε υποχρεωμένος να απαντήσετε σε ερωτήσεις αλλά ότι εάν πείτε κάτι, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως αποδεικτικό στοιχείο στο δικαστήριο. Επίσης, πρέπει να σας ενημερώσουν ότι εάν παραλείψετε να πείτε κάτι το οποίο θέλετε να επικαλεστείτε αργότερα στο δικαστήριο, το γεγονός ότι δεν το αναφέρατε στην αστυνομία μπορεί να χρησιμοποιηθεί εναντίον σας στη δίκη.

#### **Πώς διεξάγονται οι αστυνομικές ανακρίσεις;**

Οι ανακρίσεις στο αστυνομικό τμήμα πραγματοποιούνται σε ανακριτικό δωμάτιο και ηχογραφούνται πάντοτε. Πριν από την ανάκριση πρέπει να σας εξηγούν τη διαδικασία της ηχογράφησης.

#### **Πότε μου απαγγέλλει κατηγορίες η αστυνομία;**

Όταν η αστυνομία θεωρεί ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία εναντίον σας, μπορεί να σας απαγγείλει κατηγορία για το έγκλημα. Σε αυτή την περίπτωση, η αστυνομία δεν μπορεί να σας ανακρίνει περαιτέρω σχετικά με το έγκλημα. Οι κατηγορίες μπορεί να τροποποιηθούν σε μεταγενέστερο στάδιο της διαδικασίας.

### **Εμφανίσεις στο δικαστήριο πριν από τη δίκη (3)**

#### **Πότε εμφανίζομαι στο δικαστήριο για πρώτη φορά;**

Εάν έχετε τεθεί υπό κράτηση, πρέπει να προσαχθείτε ενώπιον του δικαστηρίου την επόμενη ημέρα που συνεδριάζει. Κατά κανόνα, η πρώτη ακρόαση διεξάγεται στο πταισματοδικείο.

#### **Δικαιούμαι να έχω δικηγόρο;**

Δικαιούστε να έχετε δικηγόρο στο δικαστήριο. Εάν δεν έχετε δικό σας δικηγόρο, θα σας εκπροσωπήσει ο συνήγορος υπηρεσίας, βλ. [Δελτίο 1](#).

#### **Θα υπάρχει διερμηνέας σε περίπτωση που δεν μιλώ τη γλώσσα;**

Εάν δεν μιλάτε αγγλικά, θα σας διατεθεί διερμηνέας δωρεάν, για τη μετάφραση όλης της διαδικασίας ενώπιον του δικαστηρίου.

#### **Μπορώ να αφεθώ ελεύθερος;**

Εάν έχετε τεθεί υπό κράτηση, μπορείτε να αιτηθείτε ενώπιον του δικαστηρίου να αφεθείτε με εγγύηση. Εάν γίνει δεκτό το αίτημά σας, μπορεί να μην είναι απαραίτητο να καταθέσετε χρήματα.

Το αίτημα εγγυοδοσίας συνήθως γίνεται δεκτό όταν δεν έχετε ποινικό μητρώο και το δικαστήριο κρίνει ότι δεν αποτελείτε κίνδυνο για την κοινωνία, ότι δεν θα επηρεάσετε τους μάρτυρες και ότι θα παραστείτε στο δικαστήριο όταν απαιτείται. Η εγγυοδοσία μπορεί να τελεί υπό προϋποθέσεις, π.χ. να διαμένετε σε συγκεκριμένη διεύθυνση, να παραδώσετε στην αστυνομία το διαβατήριό σας ή να φορέσετε ηλεκτρονικό βραχιόλι.

Εάν το δικαστήριο δεν κάνει δεκτό το αίτημα εγγυοδοσίας, θα προφυλακιστείτε έως την εκδίκαση της υπόθεσης.



### **Μπορώ να ασκήσω έφεση κατά της απόφασης προφυλάκισης;**

Ναι. Ζητήστε από τον δικηγόρο σας να σας συμβουλευθεί.

### **Θα εμφανιστώ και πάλι στο δικαστήριο πριν από τη δίκη;**

Ναι. Θα σας συμβουλευθεί ο δικηγόρος σας.

### **Για πόσο χρόνο μπορεί να παραμείνω προφυλακιστέος πριν τη δίκη;**

Εάν έχετε προφυλακιστεί, η δίκη σας πρέπει να διεξαχθεί εντός [90 ημερών προθεσμιών](#).

Συνήθως, μια δίκη ενώπιον δικαστηρίου του στέμματος αρχίζει εντός 182 ημερών από την προφυλάκισή σας. Εάν δεν αρχίσει η δίκη, μπορείτε να αιτηθείτε να αφεθείτε ελεύθερος με εγγύηση. Σε λιγότερο σοβαρές υποθέσεις, η δίκη πρέπει να λάβει χώρα εντός 56 ημερών. Εάν δεν αρχίσει, θα αφεθείτε ελεύθερος με εγγύηση.

### **Προετοιμασία της υπόθεσης πριν από τη δίκη (4)**

#### **Τι συμβαίνει πριν τη δίκη;**

Κατά το χρονικό διάστημα που προηγείται της δίκης, η [εισαγγελική αρχή του στέμματος](#) (CPS) συνεχίζει να εξετάζει εάν από τα αποδεικτικά στοιχεία της υπόθεσης δικαιολογείται η άσκηση ποινικής δίωξης. Ο εισαγγελέας γνωστοποιεί στον δικηγόρο σας τα στοιχεία που θα χρησιμοποιηθούν εναντίον σας στη δίκη. Για παράδειγμα, εάν τα στοιχεία προκύπτουν από μάρτυρες, θα σας δοθούν οι γραπτές τους καταθέσεις. Η εισαγγελία οφείλει επίσης να σας γνωστοποιεί κάθε αποδεικτικό υλικό που μπορεί να αποδυναμώνει τους ισχυρισμούς της ή να ενισχύει τους δικούς σας. Ο εισαγγελέας πρέπει να εξετάζει συνεχώς τα αποδεικτικά στοιχεία και να σας γνωστοποιεί κάθε υλικό που εμπίπτει σε αυτόν τον έλεγχο.

#### **Κατάγομαι από άλλο κράτος μέλος. Θα πρέπει να βρίσκομαι στην Αγγλία/Ουαλία το διάστημα πριν από τη δίκη;**

Εάν δεν έχετε θεθεί υπό κράτηση ή έχετε αφεθεί με εγγύηση, μπορείτε να επιστρέψετε στη χώρα σας. Ωστόσο, μπορεί να μην γίνει δεκτό το αίτημα εγγυοδοσίας εάν ο εισαγγελέας επιθυμεί να μείνετε στην Αγγλία ή στην Ουαλία για όσο διάστημα διεξάγεται η διερεύνηση της υπόθεσης. Το δικαστήριο μπορεί να δεχτεί την εγγύηση υπό τον όρο ότι θα παραμείνετε στην Αγγλία. Η παραβίαση αυτού του όρου συνιστά αδίκημα. Εάν αφεθείτε με εγγύηση πρέπει να δώσετε μια διεύθυνση στο Ηνωμένο Βασίλειο, στην οποία θα μπορεί κανείς να επικοινωνήσει μαζί σας. Αυτή μπορεί να είναι η διεύθυνση του δικηγόρου σας.

#### **Εάν έχω επιστρέψει στο κράτος μέλος καταγωγής μου, πρέπει να επιστρέψω στην Αγγλία/Ουαλία πριν από τη δίκη;**

Πιθανόν. Για κάποιες ακροάσεις της προδικασίας, ο δικηγόρος σας μπορεί να ζητήσει να μην παρίστατε ή μπορεί να υπάρχει η δυνατότητα να συμμετέχετε με απευθείας σύνδεση μέσω βίντεο.

#### **Η υπόθεση οδηγείται πάντοτε σε δίκη;**

Η υπόθεση σας δεν είναι απαραίτητο να οδηγηθεί στο δικαστήριο. Η CPS μπορεί να αποφασίσει να μην απαγγείλει κατηγορία ή μπορεί να εισηγηθεί την επιβολή [επί όρους προειδοποίησης](#), π.χ. προστίμου. Εάν συμφωνήσετε, παραδέχεστε ότι έχετε διαπράξει το έγκλημα. Θα καταχωρηθεί στο ποινικό μητρώο σας και δεν θα μπορείτε να ασκήσετε έφεση.

#### **Τι είδους αποδεικτικά στοιχεία θα συλλέξει η εισαγγελία;**

Η αστυνομία θα εξετάσει μάρτυρες και επίσης θα συλλέξει υλικά και εργαστηριακά αποδεικτικά στοιχεία. Για παράδειγμα, μπορεί να συλλέξουν έγγραφα από την οικία ή τον χώρο εργασίας σας, μπορεί να ερευνήσουν το αυτοκίνητό σας ή να λάβουν δείγματα από το DNA σας (π.χ. τρίχες, σάλιο κλπ.).

#### **Μπορώ να εμποδίσω την εισαγγελία να συλλέξει συγκεκριμένα αποδεικτικά στοιχεία;**

Μερικές φορές η αστυνομία πρέπει να έχει λάβει [ένταλμα έρευνας](#), το οποίο μπορεί να προσβληθεί. Συνήθως τα εντάλματα πρέπει να αναφέρουν ειδικά τι μπορεί να ερευνηθεί και για ποιο λόγο. Εάν η αστυνομία δεν συμμορφωθεί με το ένταλμα, τα αποδεικτικά στοιχεία που συλλέγονται μπορεί να μην γίνουν δεκτά στο δικαστήριο.

#### **Θα μου ζητηθούν πληροφορίες για το ποινικό μου μητρώο;**

Η εισαγγελία συλλέγει πληροφορίες για το ποινικό σας μητρώο, συμπεριλαμβανομένων των καταδικών σας εκτός Ηνωμένου Βασιλείου.

#### **Είναι δυνατόν να αλλάξουν οι κατηγορίες εναντίον μου πριν από τη δίκη;**

Ναι. Αυτό εξαρτάται από την αξιολόγηση των αποδεικτικών στοιχείων από την εισαγγελία. Ο δικηγόρος σας μπορεί να ζητήσει την αλλαγή των κατηγοριών.

### Τι γίνεται εάν έχω καταδικαστεί για το ίδιο αδίκημα σε άλλο κράτος μέλος;

Εάν έχει εκδοθεί οριστική απόφαση από δικαστήριο άλλου κράτους μέλους δεν μπορεί να δικαστείτε ξανά βάσει των ίδιων πραγματικών περιστατικών σε άλλο κράτος μέλος.

### Μπορώ να παραδεχτώ την ενοχή μου πριν από τη δίκη;

Στις περισσότερες περιπτώσεις, εάν θέλετε να παραδεχτείτε την ενοχή σας για τις κατηγορίες που σας απευθύνονται πριν από τη δίκη, μπορείτε να το πράξετε. Εάν παραδεχτείτε την ενοχή σας, κατά κανόνα σας επιβάλλεται πολύ χαμηλότερη ποινή σε σχέση με την κατ' αντιδικία δίκη. Εάν αποφασίσετε να παραδεχτείτε την ενοχή σας, συνήθως δεν μπορείτε να ασκήσετε έφεση κατά της καταδικαστικής απόφασης, η οποία καταχωρείται στο ποινικό σας μητρώο.

### Σχετικοί σύνδεσμοι

[🔗 Νόμος περί ποινικής δικονομίας και ερευνών του 1996](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[🔗 Νόμος περί ποινικής δικαιοσύνης του 2003](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[🔗 Νόμος περί αστυνομίας και ποινικών πειστηρίων του 1984](#)

[🔗 Κώδικες ορθής πρακτικής](#)

[🔗 Νόμος περί εγγυοδοσίας του 1976](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[🔗 Νόμος περί δίωξης αδικημάτων του 1985, άρθρο 22](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[🔗 Νόμος περί σοβαρού οργανωμένου εγκλήματος και αστυνομίας του 2005](#)

[🔗 Νόμος για την πάταξη της τρομοκρατίας του 2000](#)

---

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα. Τα κράτη μέλη που είναι αρμόδια για τη διαχείριση ιστοσελίδων με εθνικό περιεχόμενο προβαίνουν αυτή τη στιγμή στην επικαιροποίηση μέρους του περιεχομένου αυτού του ιστότοπου για να το προσαρμόσουν στην αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Εάν στο περιεχόμενο του ιστότοπου δεν λαμβάνεται ακόμη υπόψη η αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου, πρόκειται για ακούσιο σφάλμα και θα γίνουν οι κατάλληλες διορθώσεις.

Τελευταία επικαιροποίηση: 01/12/2016

## 3 - Τα δικαιώματά μου στο δικαστήριο

### Πού θα πραγματοποιηθεί η δίκη;

Όλες οι ποινικές υποθέσεις ξεκινούν από το [🔗 πταισματοδικείο](#) και συνεχίζονται με τρεις πιθανούς τρόπους.

Για τα μικρής βαρύτητας αδικήματα, η δίκη ολοκληρώνεται στο πταισματοδικείο, ενώπιον [🔗 τριών λαϊκών πταισματοδικών](#) ή ενός επαρχιακού δικαστή.

Για τα πιο σοβαρά αδικήματα, η δίκη διεξάγεται στο πταισματοδικείο ή στο [🔗 δικαστήριο του στέμματος](#) από δικαστή και σώμα ενόρκων που αποτελείται από 12 άτομα.

Οι πταισματοδίκες ή ο επαρχιακός δικαστής κρίνουν ποια διαδικασία είναι καταλληλότερη για την περίπτωση σας, αφού πρώτα προβεί σε δηλώσεις για λογαριασμό σας ο δικηγόρος σας. Εάν αρμόζει, η υπόθεση θα δικαστεί στο πταισματοδικείο, ειδάλλως, ή εάν επιμείνετε εσείς, θα παραπεμφθεί στο δικαστήριο του στέμματος. Οι δίκες ενηλίκων είναι όλες δημόσιες.

Εάν είστε ηλικίας κάτω των 18 ετών, εφόσον το αδίκημα για το οποίο κατηγορείστε δεν είναι πολύ σοβαρό, η δίκη διεξάγεται σε [🔗 δικαστήριο ανηλίκων](#) από δικαστή ή από τρεις ειδικά καταρτισμένους πταισματοδίκες. Η δίκη γίνεται κεκλεισμένων των θυρών.



## **Είναι δυνατόν να αλλάξουν οι κατηγορίες κατά τη διάρκεια της δίκης;**

Οι κατηγορίες μπορεί να αλλάξουν σε προκαταρκτική ακρόαση, συνήθως όμως όχι όταν έχει αρχίσει η διεξαγωγή αποδείξεων. Οι κατηγορίες για τα λιγότερο σοβαρά αδικήματα πρέπει να απαγγέλλονται εντός έξι μηνών από τη διάπραξη. Μπορείτε να παραδεχτείτε ενοχή για ορισμένες ή για όλες τις κατηγορίες. Ο εισαγγελέας μπορεί να συμφωνήσει να αποδεχτεί την παραδοχή ενοχής σας για ελαφρύτερο έγκλημα από αυτό για το οποίο κατηγορείστε.

## **Πρέπει να είμαι παρών στη δίκη;**

Συνιστά ποινικό αδίκημα να μην εμφανιστείτε στο ακροατήριο κατά τη δικάσιμο. Επιπλέον, η δίκη μπορεί να συνεχιστεί ερήμην σας. Για μικρής βαρύτητας αδικήματα είναι συχνά δυνατόν να παρασταθείτε διά δικηγόρου ή να παραδεχτείτε ενοχή ταχυδρομικά ή να αφήσετε τη δίκη να διεξαχθεί ερήμην σας. Συνήθως, στο δικαστήριο του στέμματος η δίκη δεν μπορεί να διεξάγεται ερήμην σας. Ωστόσο, εάν διαταράσσετε το δικαστήριο ή εάν φυγοδικήσετε, η δίκη μπορεί να συνεχιστεί και χωρίς εσάς. Η μη εμφάνιση στο δικαστήριο (χωρίς σοβαρό λόγο) συνιστά ποινικό αδίκημα.

## **Μπορώ να συμμετάσχω στη δίκη με απευθείας σύνδεση μέσω βίντεο;**

Κανονικά δεν υπάρχει αυτή η δυνατότητα, αλλά ορισμένες ακροάσεις μπορεί να πραγματοποιούνται από τη φυλακή ή από το αστυνομικό τμήμα με [εξ' απευθείας σύνδεση μέσω βίντεο](#). Οι πταισματοδίκες ή ο δικαστής και ο εισαγγελέας βρίσκονται στην αίθουσα του δικαστηρίου. Ο νομικός σας σύμβουλος μπορεί να είναι στο αστυνομικό τμήμα ή στην αίθουσα του δικαστηρίου και θα μπορεί να σας βλέπει και να σας ακούει μέσω της σύνδεσης.

## **Θα έχω στη διάθεσή μου διερμηνέα εάν δεν καταλαβαίνω τι συμβαίνει;**

Εάν δεν κατανοείτε την αγγλική γλώσσα, το δικαστήριο θα σας διαθέσει διερμηνέα.

## **Θα έχω δικηγόρο;**

Γενικά, δεν είναι υποχρεωτικό να έχετε δικηγόρο στο δικαστήριο, αλλά συνιστάται. Σε ορισμένες διαδικασίες πρέπει να έχετε δικηγόρο, όπως π.χ. οι υποθέσεις βιασμού ή αυτές με ανήλικους μάρτυρες.

## **Μπορώ να αλλάξω τον δικηγόρο μου;**

Ναι, βλ. [Δελτίο 1](#).

## **Πρέπει να καταθέσω στη δίκη;**

Μπορείτε να καταθέσετε στη δίκη αλλά δεν είστε υποχρεωμένος. Ο δικηγόρος σας θα σας συμβουλευτεί εάν πρέπει να το πράξετε. Η άρνησή σας να καταθέσετε χωρίς σοβαρό λόγο, μπορεί να χρησιμοποιηθεί εναντίον σας, αλλά δεν μπορεί να καταδικαστείτε μόνο επειδή παραμείνατε σιωπηλός κατά τη διάρκεια της δίκης.

## **Ποια είναι τα δικαιώματά μου αναφορικά με τα αποδεικτικά στοιχεία σε βάρος μου;**

Εάν συμφωνείτε, τα αποδεικτικά στοιχεία μπορεί να διαβαστούν ή να συνοψιστούν. Εάν αμφισβητείτε τα αποδεικτικά στοιχεία, κατά κανόνα θα ζητηθεί από τους μάρτυρες να παραστούν στο δικαστήριο για να καταθέσουν, ώστε να μπορέσετε να αμφισβητήσετε τις καταθέσεις τους υποβάλλοντας ερωτήσεις. Εάν ο εισαγγελέας κάνει χρήση έγγραφων αποδείξεων εναντίον σας, πρέπει να ενημερώσει σχετικά τον δικηγόρο σας πριν από τη δίκη. Ο δικηγόρος σας μπορεί να αμφισβητήσει το έγγραφο. Κάθε μάρτυρας που καταθέτει εναντίον σας μπορεί να εξεταστεί από τον δικηγόρο σας ώστε να αμφισβητηθούν τα λεγόμενά του.

## **Μπορώ να προσκομίσω αποδεικτικά στοιχεία προς υπεράσπισή μου;**

Ναι. Τα αποδεικτικά στοιχεία μπορεί να είναι έγγραφα ή αντικείμενα. Επίσης, μπορείτε να ζητήσετε να καταθέσουν για εσάς μάρτυρες και ο δικαστής μπορεί να τους καλεί στο δικαστήριο. Ο δικηγόρος και ο εισαγγελέας θα τους υποβάλουν ερωτήσεις.

## **Θα ληφθούν υπόψη στοιχεία που αφορούν το ποινικό μου μητρώο;**

Πριν από τη δίκη, ο εισαγγελέας συλλέγει στοιχεία σχετικά με το ποινικό σας μητρώο, που μπορεί να περιλαμβάνουν καταδίκες σας σε άλλες χώρες. Σε ορισμένες περιπτώσεις τα στοιχεία κοινοποιούνται στο δικαστήριο, αλλά ο δικηγόρος σας θα μπορεί να αμφισβητήσει την αναγκαιότητα αυτής της κοινοποίησης. Ακόμη και εάν ληφθεί υπόψη το ποινικό σας μητρώο από το δικαστήριο, δεν μπορεί να καταδικαστείτε απλά επειδή έχετε ποινικό μητρώο.

## **Τι θα συμβεί στο τέλος της δίκης;**

Αφού έχουν διεξαχθεί οι αποδείξεις, εκδίδεται η απόφαση επί της ενοχής («ετυμηγορία»). Στο ππαισματοδικείο, επί της ενοχής αποφασίζουν οι ππαισματοδίκες. Στο δικαστήριο του στέμματος, επί της ενοχής αποφασίζουν μόνο οι ένορκοι. Εάν η ετυμηγορία είναι απαλλακτική, η υπόθεση κλείνει. Εάν δεν υπάρχουν άλλες κατηγορίες, είστε ελεύθερος να αποχωρήσετε από το δικαστήριο. Εάν η ετυμηγορία είναι καταδικαστική, οι δικηγόροι υποβάλουν προτάσεις επί της ποινής. Ενδέχεται να υπάρξει ξεχωριστή ακρόαση για την επιμέτρηση της ποινής.

## Τι ποινή θα μου επιβληθεί;

Η ποινή εξαρτάται από την βαρύτητα του εγκλήματος. Το δικαστήριο ακολουθεί τις [εθνικές κατευθυντήριες γραμμές](#). Για κάθε αδίκημα προβλέπεται μια μέγιστη ποινή· για ορισμένα προβλέπονται και ελάχιστες ποινές.

Για περισσότερες πληροφορίες για τις πιθανές ποινές ανατρέξτε [εδώ](#). Οι πιθανές ποινές είναι:

- **Στέρηση της ελευθερίας.** Μπορεί να είναι αόριστος ή ορισμένης διάρκειας. Το δικαστήριο θα σας εξηγήσει πόσο χρόνο είναι πιθανό να μείνετε στη φυλακή. Οι ποινές κάτω των 12 μηνών μπορεί να αναστέλλονται (εκτίονται με προσφορά κοινωνικής εργασίας, υπό ορισμένες προϋποθέσεις). Ο χρόνος της προφυλάκισής σας συνήθως προσμετράται στον χρόνο της ποινής.
- **ποινές κοινωνικής εργασίας** (που μπορεί να περιέχουν διάφορους όρους, όπως η προσφορά άμισθης εργασίας στην τοπική κοινότητα)
- **πρόστιμο** (χρηματική ποινή)
- **αποζημίωση** (καταβολή χρημάτων προς το θύμα)
- **απέλαση** (επιστροφή στη χώρα σας, μόνο σε περίπτωση σοβαρού εγκλήματος)
- **στέρηση δικαιωμάτων** (π.χ. διπλώματος οδήγησης).

## Ποιος είναι ο ρόλος του θύματος κατά τη διάρκεια της δίκης;

Το θύμα δεν είναι διάδικος στη διαδικασία, αλλά μπορεί να καταθέτει στη δίκη. Κατά την επιμέτρηση της ποινής σε βάρος σας, ο δικαστής λαμβάνει υπόψη [δήλωση του θύματος](#) σχετικά με τις επιπτώσεις της αξιόποινης ενέργειας. Ο δικαστής δεν μπορεί να επιδικάσει αποζημίωση αστικού δικαίου σε βάρος σας, αλλά μπορεί να επιβάλει ποινή [αποζημίωσης ποινικού δικαίου](#). Το θύμα μπορεί επίσης να κινήσει εναντίον σας ποινική δίωξη που ασκείται από ιδιώτη.

### Σχετικοί σύνδεσμοι

[Προδικασία](#)

[Η διαδικασία ενώπιον του δικαστηρίου](#)

[Παράσταση με απευθείας σύνδεση μέσω βίντεο](#)

[Κατευθυντήριες γραμμές για τις ποινές](#)

[Τηλεφωνική γραμμή άμεσης βοήθειας για τις οικογένειες των κρατουμένων](#)

[Η ζωή στη φυλακή](#)

[Νόμος για την προστασία των παιδιών και των νέων του 1933](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί ππαισματοδικείων του 1980](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί ποινικής δικαιοσύνης και δημόσιας τάξης του 1994](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί ποινικής δικονομίας και ερευνών του 1996](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί εγκλημάτων και διατάραξης της τάξης του 1998](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί εξουσιών των ποινικών δικαστηρίων \(επιμέτρηση ποινών\) του 2000](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί ποινικής δικαιοσύνης του 2003](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί συνόρων του Ηνωμένου Βασιλείου του 2007](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί ποινικής δικαιοσύνης και μετανάστευσης του 2008](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί ιατροδικαστών και δικαιοσύνης του 2009](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα. Τα κράτη μέλη που είναι αρμόδια για τη διαχείριση ιστοσελίδων με εθνικό περιεχόμενο προβαίνουν αυτή τη στιγμή στην επικαιροποίηση μέρους του περιεχομένου αυτού του ιστότοπου για να το προσαρμόσουν στην αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Εάν στο περιεχόμενο του ιστότοπου δεν λαμβάνεται ακόμη υπόψη η αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου, πρόκειται για ακούσιο σφάλμα και θα γίνουν οι κατάλληλες διορθώσεις.

Τελευταία επικαιροποίηση: 01/12/2016

## 4 - Τα δικαιώματά μου μετά την έκδοση απόφασης

### Μπορώ να ασκήσω έφεση;

Εάν εκδόθηκε σε βάρος σας καταδικαστική απόφαση ή απόφαση επιμέτρησης ποινής από το [Επίτιμο Πρωτοδικείο](#), μπορείτε να ασκήσετε έφεση ενώπιον του [Επιτελεστικού Δικαστηρίου του Στέμματος](#). Επίσης, μπορείτε να ασκήσετε έφεση ενώπιον του [Διοικητικού Δικαστηρίου](#) στο Λονδίνο, εάν πιστεύετε ότι το πταισματοδικείο παρερμήνευσε τον νόμο.

Εάν εκδόθηκε σε βάρος σας καταδικαστική απόφαση ή απόφαση επιμέτρησης ποινής από το δικαστήριο του στέμματος, μπορείτε να ασκήσετε έφεση μόνον κατόπιν ειδικής έγκρισης, π.χ. επειδή ο δικαστής υπέπεσε σε κάποιο σφάλμα. Μπορείτε να ασκήσετε έφεση ενώπιον του εφετείου στο Λονδίνο.

### Πώς ασκείται η έφεση;

Εάν η δίκη ήταν ενώπιον του πταισματοδικείου η προθεσμία για την άσκηση της έφεσης είναι 21 ημέρες. Εάν η δίκη ήταν ενώπιον του δικαστηρίου του στέμματος η προθεσμία για την άσκηση της έφεσης είναι 28 ημέρες. Ο δικηγόρος σας μπορεί να σας συμβουλευθεί εάν πρέπει και πώς μπορείτε να ασκήσετε έφεση.

### Πού βασίζεται η έφεση;

Δικαιούστε να εφεσιβάλετε οποιαδήποτε απόφαση του πταισματοδικείου, αρκεί να συμπληρώσετε και να επιστρέψετε ένα έντυπο που διατίθεται από το δικαστήριο.

Οι εφέσεις κατά των αποφάσεων του δικαστηρίου του στέμματος απαιτούν πιο επίσημη διαδικασία. Όταν ασκείτε την έφεση πρέπει να αναφέρετε λεπτομερώς τους λόγους. Λόγοι έφεσης είναι οι εξής:

- Ο δικαστής έδωσε λανθασμένες οδηγίες στους ενόρκους.
- Υπήρξε σφάλμα ή παρατυπία κατά τη διαδικασία της δίκης.
- Αποδεικτικά στοιχεία έγιναν δεκτά ή απορρίφθηκαν παρανόμως.

Λόγοι έφεσης κατά της επιμέτρησης της ποινής είναι οι εξής:

- Ο δικαστής υπέπεσε σε νομικό σφάλμα.
- Η διάρκεια της στερητικής της ελευθερίας ποινής είναι υπερβολική.

### Τι γίνεται κατά την εκδίκαση της έφεσης;

Η έφεση κατά απόφασης του πταισματοδικείου κανονικά εκδικάζεται από έναν δικαστή συνεπικουρούμενο από δύο πταισματοδίκες (διαφορετικούς από εκείνους που είχαν δικάσει πρωτόδικα την υπόθεση). Η ακροαματική διαδικασία ξεκινά από την αρχή και μπορεί να γίνει επίκληση νέων ή διαφορετικών αποδεικτικών στοιχείων και πραγματικών περιστατικών. Εάν η έφεση στρέφεται απλώς κατά της επιμέτρησης της ποινής, το δικαστήριο του στέμματος μπορεί να μειώσει, να επικυρώσει ή να αυξήσει την ποινή.

Εάν αμφισβητείτε την ερμηνεία του νόμου εκ μέρους των πταισματοδικών, ενώπιον του διοικητικού δικαστηρίου και αυτό αποφασίσει ότι οι πταισματοδίκες έσφαλαν, η ετυμηγορία ανατρέπεται. Σε ορισμένες περιπτώσεις, η υπόθεση μπορεί να αναπεμφθεί στο πταισματοδικείο για νέα εκδίκαση.

Οι εφέσεις κατά καταδικαστικής απόφασης του δικαστηρίου του στέμματος εκδικάζονται στο εφετείο. Ο δικηγόρος σας και ο εισαγγελέας θα προβάλουν ισχυρισμούς σχετικά με τη βάση της έφεσής σας. Το δικαστήριο μπορεί να διατάξει περαιτέρω

διεξαγωγή αποδείξεων. Γενικά, δεν μπορείτε να επικαλεστείτε αποδεικτικά στοιχεία που ήταν διαθέσιμα κατά τον χρόνο της εκδίκασης, τα οποία είχατε αποφασίσει ότι δεν θα χρησιμοποιήσετε στη δίκη. Η κατ' έφεση δίκη είναι δημόσια.

Εάν δεν είστε στη φυλακή, έχετε δικαίωμα να παρίσταστε στην κατ' έφεση δίκη. Εάν είστε στη φυλακή, έχετε δικαίωμα να παρίσταστε, εκτός εάν η έφεση αφορά μόνο νομικά ζητήματα. Το δικαστήριο μπορεί να σας επιτρέψει να συμμετέχετε με απευθείας σύνδεση μέσω βίντεο.

### **Τι γίνεται αν είμαι στη φυλακή όταν ασκήσω έφεση;**

Εφόσον έχετε καταθέσει την έφεση, μπορείτε να αιτηθείτε την αποφυλάκισή σας έως την εκδίκαση της έφεσης, αν και η αποφυλάκιση σε τέτοιες περιπτώσεις είναι σπάνια. Εάν γίνει δεκτό το αίτημα εγγυοδοσίας, ενδέχεται να είναι υπό όρους.

### **Πόσος καιρός θα περάσει μέχρι την ακρόαση της έφεσης;**

Οι εφέσεις κατά αποφάσεων του πταισματοδικείου για την επιμέτρηση της ποινής συνήθως δικάζονται γρήγορα εάν είστε υπό κράτηση, ειδικά αν δικάζονται εντός 3-6 μηνών. Για να εφεσιβάλετε απόφαση του δικαστηρίου του στέμματος ενώπιον του εφετείου, απαιτείται έγκριση ανώτερου δικαστή. Κατά μέσο όρο, οι εφέσεις κατά καταδικαστικών αποφάσεων δικάζονται εντός οκτώ μηνών και οι εφέσεις κατά αποφάσεων επιμέτρησης ποινής δικάζονται εντός πέντε μηνών. Μπορείτε να παραιτηθείτε από την έφεση οποτεδήποτε, εγγράφως προς την [Υπηρεσία ποινικών εφέσεων](#).

### **Τι γίνεται αν η έφεση κατά της καταδικαστικής απόφασης είναι επιτυχής/ανεπιτυχής;**

Εάν η έφεση τελεσφορήσει, το δικαστήριο ακυρώνει την καταδίκη σας, η οποία αφαιρείται από το επίσημο μητρώο. Σε μερικές περιπτώσεις, το δικαστήριο μπορεί να εξαφανίσει την καταδίκη, αλλά να επιτρέψει στον εισαγγελέα να κινηθεί νέα δίκη εναντίον σας.

Εάν η έφεση δεν τελεσφορήσει, κανονικά δεν επέρχεται καμία μεταβολή στην ετυμηγορία της δίκης, αλλά σε ορισμένες περιπτώσεις το κατ' έφεση δικαστήριο μπορεί να αντικαταστήσει μια καταδίκη για ένα ελαφρύτερο έγκλημα (κανονικά αυτό δεν είναι δυνατό σε έφεση κατά απόφασης του πταισματοδικείου).

### **Τι γίνεται αν η έφεση κατά της απόφασης επιμέτρησης της ποινής είναι επιτυχής/ανεπιτυχής;**

Εάν η έφεση τελεσφορήσει, το δικαστήριο επιβάλλει νέα ποινή. Εάν δεν τελεσφορήσει, το δικαστήριο μπορεί να επικυρώσει την αρχική ποινή ή και να την αυξήσει.

### **Έχω το δικαίωμα να ασκήσω ξανά έφεση σε άλλο δικαστήριο ή δικαστήριο ανώτερου βαθμού;**

Εάν ασκήσατε έφεση κατά απόφασης του πταισματοδικείου και η έφεση απορρίφθηκε από το δικαστήριο του στέμματος, μπορείτε να υποβάλετε αίτηση προς την [Επιτροπή εξέτασης ποινικών υποθέσεων](#) (CCRC) και να ζητήσετε να παραπέμψει την υπόθεσή σας στο εφετείο. Αυτό συμβαίνει σπάνια.

Εάν ασκήσατε έφεση στο διοικητικό δικαστήριο ή στο εφετείο, ενδέχεται να έχετε δικαίωμα περαιτέρω έφεσης ενώπιον του [ανώτατου δικαστηρίου](#) του Ηνωμένου Βασιλείου, εάν η έφεσή σας εγείρει ζητήματα γενικότερης νομικής σημασίας.

### **Εάν τελεσφορήσει η έφεσή μου, θα λάβω αποζημίωση;**

Έχετε προθεσμία δύο ετών για να αιτηθείτε αποζημίωση συμπληρώνοντας [αυτό το έντυπο](#). Αρμόδιο να αποφασίσει είναι το Δημόσιο. Ο δικηγόρος σας θα σας εξηγήσει πώς [λειτουργεί το πρόγραμμα](#).

### **Αν η πρώτη έφεση είναι ανεπιτυχής υπάρχει η δυνατότητα άσκησης άλλης έφεσης;**

Κατ' εξαίρεση, μπορεί να έχετε τη δυνατότητα άσκησης περαιτέρω έφεσης, εάν προκύψει νέος λόγος έφεσης. Εάν επιθυμείτε να προσκομίσετε νέα αποδεικτικά στοιχεία πρέπει να εξηγήσετε γιατί δεν εξετάστηκαν στη δίκη.

### **Υπάρχουν άλλοι τρόποι με τους οποίους μπορώ να ασκήσω έφεση;**

Μπορείτε να απευθύνετε αίτηση στην [CCRC](#) ζητώντας να διερευνηθεί εάν υπήρξε δικαστική πλάνη. Η Επιτροπή μπορεί να παραπέμψει την υπόθεσή σας στο αρμόδιο εφετείο. Εάν το πράξει, η υπόθεσή σας δικάζεται ως κανονική έφεση.

### **Κατάγομαι από άλλο κράτος μέλος. Είναι δυνατόν να με στείλουν πίσω στη χώρα μου μετά τη δίκη;**

Εάν καταδικαστείτε και σας επιβληθεί στερητική της ελευθερίας ποινή, ενδέχεται να είστε επιλέξιμος για απέλαση όταν αποφυλακιστείτε. Εάν δεν είστε Βρετανός υπήκοος και η ποινή είναι 12 μηνών και άνω ή εάν καταδικαστείτε για ορισμένα σοβαρά αδικήματα, το Δημόσιο κατά κανόνα διατάσσει την απέλασή σας κατά τη λήξη της φυλάκισής σας.

Σε κάθε άλλη υπόθεση που υπάρχει ενδεχόμενο επιβολής στερητικής της ελευθερίας ποινής και εφόσον είστε άνω των 17 ετών, ο δικαστής μπορεί να συστήσει την απέλασή σας μετά την έκτιση της ποινής. Αυτό είναι πιθανό, ανεξαρτήτως εάν φυλακιστείτε ή όχι. Το Δημόσιο αποφασίζει, βασιζόμενο στη σύσταση του δικαστή. Η σύσταση του δικαστή αποτελεί μέρος της ποινής και μπορεί να προσβληθεί με έφεση κατά τα ανωτέρω. Το Δημόσιο μπορεί να επιδιώξει την απέλασή σας, ακόμη και χωρίς δικαστική σύσταση εάν «προάγει το δημόσιο συμφέρον».

Εάν είστε υπήκοος άλλου κράτους μέλους, μπορεί να απελαθείτε μόνο για λόγους δημόσιας τάξης, δημόσιας ασφάλειας ή δημόσιας υγείας. Η καταδίκη για ένα έγκλημα καθ' εαυτή δεν δικαιολογεί την απέλαση. Έχετε δικαίωμα να προσφύγετε σε ειδικό δικαστήριο κατά της απόφασης που διατάσσει την απέλασή σας.

## **Αν καταδικαστώ, υπάρχει περίπτωση να δικαστώ ξανά για το ίδιο αδίκημα;**

Εάν έχετε καταδικαστεί ή απαλλαγθεί για κάποιο έγκλημα μετά από δίκη σε οποιοδήποτε μέρος του Ηνωμένου Βασιλείου, δεν επιτρέπεται να δικαστείτε ξανά στην Αγγλία για το ίδιο έγκλημα, παρά μόνο σε ειδικές περιπτώσεις. Ο ίδιος κανόνας ισχύει όταν έχει εκδοθεί ετυμηγορία μετά από δίκη, εφόσον η δίκη είχε διεξαχθεί σε άλλο κράτος μέλος.

## **Πληροφορίες σχετικά με τις καταδίκες**

Οι καταδίκες και οι [προειδοποιήσεις](#) (cautions) καταχωρούνται στο εθνικό σύστημα πληροφοριών της αστυνομίας (PNC) μέχρι να συμπληρώσετε το 100ό έτος σας. Εάν πιστεύετε ότι τα στοιχεία στον φάκελό σας είναι ανακριβή, μπορείτε να τα [προσβάλετε](#). Ο δικηγόρος σας μπορεί να σας πει πώς να το πράξετε. Επίσης, μπορείτε να ζητήσετε από τον προϊστάμενο της αστυνομίας (Chief Constable) της περιοχής στην οποία διαπράχθηκε το αδίκημα να τροποποιήσει ή να διαγράψει τα στοιχεία.

Προειδοποιήσεις, επιπλήξεις και τελικές ειδοποιήσεις θεωρούνται καταδίκες.

Ακόμη και όταν έχετε εκτίσει την ποινή σας, υποχρεούστε να γνωστοποιείτε την καταδίκη ή την προειδοποίηση όπου απαιτείται (π. χ. σε αιτήσεις για εύρεση εργασίας), μέχρι να [διαγραφεί](#) η καταδίκη. Αυτή η προθεσμία εξαρτάται από το είδος του εγκλήματος και της ποινής.

Εάν εκδόθηκε εναντίον σας ειδοποίηση προκαθορισμένου προστίμου (Fixed Penalty Notice) ή ειδοποίηση προστίμου για διατάραξη της δημόσιας τάξης (Penalty Notice for Disorder), δεν καταχωρείται στο ποινικό μητρώο σας.

## **Σχετικοί σύνδεσμοι**

[Εφετείο](#)

[Οδηγός έναρξης της διαδικασίας ενώπιον του εφετείου](#)

[Ανώτατο δικαστήριο του Ηνωμένου Βασιλείου](#)

[Επιτροπή εξέτασης ποινικών υποθέσεων](#)

[Υπηρεσία ποινικών μητρώων](#)

[Αποκατάσταση παραβατών](#)

[Νόμος περί έφεσης σε ποινικές υποθέσεις του 1968](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί αποκατάστασης παραβατών του 1974](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί εγγυοδοσίας του 1976](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί παισιματοδικείων του 1980](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί ανώτερων δικαστηρίων του 1981](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί έφεσης σε ποινικές υποθέσεις του 1995](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί αστυνομίας του 1997](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων του 1998](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

[Νόμος περί αστυνομίας και δικαιοσύνης του 2006](#) (όπως έχει τροποποιηθεί)

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα. Τα κράτη μέλη που είναι αρμόδια για τη διαχείριση ιστοσελίδων με εθνικό περιεχόμενο προβαίνουν αυτή τη στιγμή στην επικαιροποίηση μέρους του περιεχομένου αυτού του ιστότοπου για να το προσαρμόσουν στην αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Εάν στο περιεχόμενο του ιστοτόπου δεν λαμβάνεται ακόμη υπόψη η αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου, πρόκειται για ακούσιο σφάλμα και θα γίνουν οι κατάλληλες διορθώσεις.

Τελευταία επικαιροποίηση: 01/12/2016

## 5 - Μικρής βαρύτητας τροχαίες παραβάσεις



Η πρωτότυπη γλωσσική έκδοση [en](#) αυτής της σελίδας τροποποιήθηκε πρόσφατα. Η γλωσσική έκδοση που βλέπετε τώρα βρίσκεται στο στάδιο της μετάφρασης.

### Πώς αντιμετωπίζονται οι παραβάσεις παράνομης στάθμευσης κλπ.:

Εάν σταθμεύσετε σε σημείο που απαγορεύεται στους δημόσιους δρόμους, μπορεί να σας δοθεί [κλήση για παράνομη στάθμευση](#). Ανάλογα με τον τόπο, διάφοροι οργανισμοί επιβάλλουν τους κανόνες στάθμευσης και εκδίδουν κλήσεις για παράνομη στάθμευση. Σε αυτούς ανήκουν οι δήμοι, η αστυνομία, ιδιωτικές εταιρείες ή φορείς όπως η [Transport for London](#). Ως επί τω πλείστον, οι κανόνες στάθμευσης στους δρόμους επιβάλλονται από τροχονόμους (parking attendants) που είναι δημοτικοί υπάλληλοι, οι οποίοι εκδίδουν ειδοποιήσεις χρέωσης προστίμου (Penalty Charge Notices - PCN) μέσω του συστήματος αστικής δικαιοσύνης. Οι τροχονόμοι της αστυνομίας (Traffic Wardens) ασκούν επομένως τα καθήκοντά τους σε περιοχές όπου η επιβολή της στάθμευσης δεν έχει αποποινοποιηθεί. Εκδίδουν ειδοποιήσεις προκαθορισμένου προστίμου (Fixed Penalty Notices - FPN) μέσω του συστήματος ποινικής δικαιοσύνης.

Οι ειδοποιήσεις χρέωσης προστίμου συνήθως αφήνονται στο παρμπρίζ του αυτοκινήτου ή παραδίδονται σε όποιον εμφανίζεται να είναι υπεύθυνος για το όχημα. Επίσης μπορεί να αποστέλλονται ταχυδρομικά. Συνήθως έχετε προθεσμία 28 ημερών για να πληρώσετε ή να αμφισβητήσετε την ειδοποίηση χρέωσης προστίμου και το πρόστιμο μπορεί να μειωθεί εάν το πληρώσετε γρήγορα. Οι ανεπίσημες [εφέσεις](#) μπορεί να είναι έγγραφες: εάν θέλετε να ασκήσετε έφεση, μην πληρώσετε την κλήση παράνομης στάθμευσης σε αυτό το στάδιο, γιατί εάν την πληρώσετε είναι σχεδόν αδύνατο να σας επιστραφούν τα χρήματα.

### Ακινήτοποίηση οχήματος

Οι δήμοι στην Αγγλία και στην Ουαλία μπορούν, υπό [ορισμένες συνθήκες](#) να ρυμουλκήσουν ή να ακινήτοποιήσουν ένα όχημα. Κανονικά ο μηχανισμός ακινήτοποίησης πρέπει να τοποθετείται στο όχημά σας 30 λεπτά μετά την έκδοση της ειδοποίησης χρέωσης προστίμου. Εάν πιστεύετε ότι το όχημά σας ακινήτοποιήθηκε αδίκως, μπορείτε να ασκήσετε έφεση. Πρέπει να πληρώσετε για να ανακτήσετε το όχημά σας και στη συνέχεια να ασκήσετε την έφεση. Εάν ασκήσετε εγγράφως έφεση και ο δήμος δεν απαντήσει εντός 56 ημερών από την παραλαβή της, υποχρεούται να ακυρώσει την ειδοποίηση χρέωσης προστίμου για την κλήση παράνομης στάθμευσης και να σας επιστρέψει το τέλος αποδέσμευσης του οχήματος.

Συμβουλές για το τι να κάνετε εάν σας ακινήτοποιήσουν το όχημα σε ιδιωτικό χώρο, μπορείτε να βρείτε [εδώ](#).

### Μπορώ να ασκήσω έφεση;

Εάν ο δήμος απορρίψει την ανεπίσημη έφεσή σας κατά της κλήσης παράνομης στάθμευσης, μπορείτε να ασκήσετε επίσημη έφεση. Ο δήμος μπορεί να σας εξηγήσει πώς. Εάν ο δήμος απορρίψει την έφεσή σας, θα λάβετε ειδοποίηση προς τον ιδιοκτήτη (Notice to Owner - NTO) με την οποία θα λαμβάνετε εντολή να πληρώσετε την αρχική χρέωση. Επίσης, ο δήμος σας ενημερώνει για το πώς μπορείτε να ασκήσετε περαιτέρω έφεση προς ανεξάρτητους κριτές. Υπάρχουν διάφορες υπηρεσίες εκδίκασης διαφορών από παράνομη στάθμευση: Η [PATAS](#) εξυπηρετεί το Λονδίνο ενώ το [Traffic Penalty Tribunal \(Δικαστήριο τροχαίων παραβάσεων\)](#) εξυπηρετεί την υπόλοιπη Αγγλία και Ουαλία.

Από την ημέρα επίδοσης της ειδοποίησης προς τον ιδιοκτήτη, έχετε 28 ημέρες, είτε για να πληρώσετε το πρόστιμο, είτε για να ασκήσετε επίσημη έφεση κατά την κλήσης. Εάν δεν προβείτε σε καμία ενέργεια, ο δήμος δικαιούται να αυξήσει το πρόστιμο κατά 50%. Εάν και πάλι δεν πληρώσετε, ο δήμος μπορεί να κινήσει πιο επίσημες αστικού δικαίου διαδικασίες για να ανακτήσει το ποσό.



Οι ειδοποιήσεις προκαθορισμένου προστίμου εκδίδονται από αστυνομικούς ή τροχονόμους και εμπίπτουν στο ποινικό σύστημα δικαιοσύνης. Το μόνο επίσημο σύστημα άσκησης έφεσης κατά ειδοποίησης προκαθορισμένου προστίμου είναι να επιλέξετε να παραπεμφθεί η υπόθεσή σας σε δίκη και να μην παραδεχτείτε την ενοχή σας. Ωστόσο, ορισμένα αστυνομικά σώματα επιτρέπουν την άσκηση ανεπίσημης έφεσης κατά της κλήσης παράνομης στάθμευσης, οπότε μπορείτε να στείλετε επιστολή εξηγώντας γιατί πιστεύετε ότι δεν πρέπει να πληρώσετε το πρόστιμο. Εάν υπάρχει αυτή η δυνατότητα στη περιοχή σας, το απόκομμα της ειδοποίησης προκαθορισμένου προστίμου θα αναφέρει λεπτομέρειες.

### **Πώς αντιμετωπίζονται οι παραβάσεις υπερβολικής ταχύτητας κλπ.;**

Εάν υπερβήκατε το όριο ταχύτητας και σας σταμάτησε η αστυνομία ή σας κατέγραψε η κάμερα ασφαλείας, η αστυνομία μπορεί:

- Να σας απευθύνει προφορική προειδοποίηση.
- Να σας αναγκάσει να παρακολουθήσετε ένα πρόγραμμα ευαισθητοποίησης για την υπερβολική ταχύτητα (για το οποίο θα πρέπει να πληρώσετε).
- Να εκδώσει [ειδοποίηση προκαθορισμένου προστίμου](#) (Fixed Penalty Notice – FPN) ύψους 60 λιρών στερλινών και τριών βαθμών ποινής. Αυτή είναι και η πιθανότερη επιλογή.
- Να σας ασκήσει ποινική δίωξη για υπερβολική ταχύτητα. Αυτό σημαίνει ότι θα πρέπει να πάτε στο δικαστήριο και ότι μπορεί να σας επιβληθεί πρόστιμο έως 1.000 λιρών στερλινών (2.500 λιρών στερλινών εάν παραβιάσατε το όριο ταχύτητας σε οδό ταχείας κυκλοφορίας), μεταξύ τριών και έξι βαθμών ποινής στο δίπλωμα οδήγησής σας και πιθανόν αφαίρεσή του.

### **Τι συμβαίνει όταν σε σταματάει η αστυνομία;**

Η αστυνομία έχει [εξουσία να σταματά](#) οποιονδήποτε οδηγό και εάν δεν σταματήσετε, αυτό συνιστά αδίκημα καθ' εαυτό. Εάν σας σταματήσει η αστυνομία μπορεί να σας ζητηθεί να επιδείξετε το δίπλωμα οδήγησης, την ασφάλεια και την άδεια του οχήματός σας. Εάν δεν τα έχετε μαζί σας, έχετε επτά ημέρες για να τα προσκομίσετε σε κάποιο αστυνομικό τμήμα.

Εάν σας σταματήσουν και έχετε διαπράξει κάποια τροχαία παράβαση, η αστυνομία μπορεί να προβεί στην έκδοση [ειδοποίησης προκαθορισμένου προστίμου](#) ή [ειδοποίησης επιδιόρθωσης ελαττώματος οχήματος](#).

Εάν έχετε υποπέσει σε μικρής βαρύτητας τροχαία παράβαση, π.χ. δεν φορούσατε ζώνη ασφαλείας ή οδηγούσατε με χαλασμένο προβολέα, η αστυνομία μπορεί να εκδώσει σε βάρος σας ειδοποίηση προκαθορισμένου προστίμου. Η αστυνομία δεν έχει εξουσία να σας αναγκάσει να πληρώσετε το πρόστιμο επί τόπου. Έχετε 28 ημέρες για να πληρώσετε το προκαθορισμένο πρόστιμο ή να ζητήσετε ακρόαση, ειδάλλως το πρόστιμο προσαυξάνεται κατά 50%. Εάν δεν πληρώσετε εντός 28 ημερών το προκαθορισμένο πρόστιμο για αδίκημα που εντοπίστηκε από αυτόματη κάμερα, γίνεται αναφορά για την άσκηση ποινικής δίωξης εναντίον σας.

Εάν το όχημά σας είναι ελαττωματικό, π.χ. εάν είναι χαλασμένο κάποιο φλας, μπορεί να εκδοθεί [ειδοποίηση επιδιόρθωσης ελαττώματος οχήματος](#).

Η αστυνομία μπορεί να σας υποβάλει σε αλκοτέστ εάν υποψιαστούν ότι πίνετε. Εάν δεν περάσετε το αλκοτέστ, η αστυνομία θα σας μεταφέρει στο αστυνομικό τμήμα, όπου θα σας απαγγελθεί κατηγορία για το αδίκημα και θα κρατηθούν τα αποδεικτικά στοιχεία (το αλκοτέστ). Πρέπει να αφήσετε το αυτοκίνητό σας μέχρι να είστε αρκετά νηφάλιος για να το μετακινήσετε ή μπορεί να το μετακινήσει κάποιος άλλος οδηγός με τη συγκατάθεσή σας. Εάν είστε μόλις πάνω από το όριο, μπορείτε να ζητήσετε εξετάσεις αίματος. Η άρνηση να υποβληθείτε σε αλκοτέστ συνιστά αδίκημα. Τα αδικήματα οδήγησης υπό την επήρεια αλκοόλ επισύρουν υποχρεωτική αφαίρεση διπλώματος.

- Εάν συγκεντρώσετε 12 βαθμούς στο δίπλωμά σας σε περίοδο 3 ετών, συνήθως σας αφαιρείται το δίπλωμα για τουλάχιστον 6 μήνες.
- Η αστυνομία έχει εξουσία να προβαίνει σε κατάσχεση ενός οχήματος εάν αυτό χρησιμοποιείται με αντικοινωνικό τρόπο (προκαλώντας ανησυχία, ενόχληση ή δυσφορία).
- Η αστυνομία μπορεί να προβαίνει σε κατάσχεση του οχήματος εάν ο οδηγός δεν διαθέτει κατάλληλο δίπλωμα οδήγησης ή ασφάλεια.
- Οι σοβαρές τροχαίες παραβάσεις (π.χ. η πρόκληση θανάτου εξαιτίας επικίνδυνης οδήγησης) μπορεί να επισύρουν στερητική της ελευθερίας ποινή.

### **Τα αδικήματα αυτά θα εμφανίζονται στο ποινικό μου μητρώο;**

Τα ποινικά μητρώα τηρούνται από την [Υπηρεσία Ποινικών Μητρώων](#) (Criminal Records Bureau - CRB). Κάθε καταδίκη δικαστηρίου έχει ως αποτέλεσμα την καταχώρηση στο ποινικό μητρώο. Εάν δεν έχετε καταδικαστεί από δικαστήριο, δεν

εμφανίζεται κάτι στο ποινικό σας μητρώο. Ως εκ τούτου, οι ειδοποιήσεις προκαθορισμένου προστίμου καταχωρούνται στο ποινικό σας μητρώο μόνο εάν έχετε καταδικαστεί από δικαστήριο.

#### Σχετικοί σύνδεσμοι

[🔗 Κλήσεις παράνομης στάθμευσης και τα δικαιώματά σας](#)

[🔗 Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη στάθμευση](#)

[🔗 Εξουσίες της τροχαίας](#)

[🔗 Πρόστιμα για υπερβολική ταχύτητα και τα δικαιώματά σας](#)

---

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα. Τα κράτη μέλη που είναι αρμόδια για τη διαχείριση ιστοσελίδων με εθνικό περιεχόμενο προβαίνουν αυτή τη στιγμή στην επικαιροποίηση μέρους του περιεχομένου αυτού του ιστοτόπου για να το προσαρμόσουν στην αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Εάν στο περιεχόμενο του ιστοτόπου δεν λαμβάνεται ακόμη υπόψη η αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου, πρόκειται για ακούσιο σφάλμα και θα γίνουν οι κατάλληλες διορθώσεις.

Τελευταία επικαιροποίηση: 01/12/2016